Nombre: Fundación Universitaria María Cano	**NIT:** 800.036.781-1
Empleado _____	**Condición LN _____CA__ PR__ CT _____**
Contratista: Fundación Universitaria María Cano	**Contrato** N° 619 del 2025
Periodo del informe: 20 de septiembre al 20 de octubre del 2025	**Fecha:** 20 de octubre del 2025
Superior/Supervisor: Juan Pablo Castaño Parra	**Rubro:** 2.3.2.02.02.009.220103400.101. 1117. Servicios educativos de promoción del bilingüismo
Objeto General/Objeto Contractual: Prestación de servicios para desarrollar procesos de capacitación y formación permanente en el idioma inglés que posibilite el desarrollo de competencias en lenguas extranjeras e interculturales.	

Actividades	**Resultados**
Llevar a cabo la formación integral en ingles comunicacional de acuerdo a los lineamientos del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas - MCE, por un total de 80 horas, para un máximo de 16 docentes de las instituciones educativas oficiales del Municipio de El Retiro, las cuales pueden ser desarrolladas en modalidad blended (con horas presenciales en el municipio y virtual con horas de trabajo en plataforma interactiva de ingles)	**Desarrollo de las clases** **20 de septiembre – Clase 7:** Se desarrollaron las actividades curriculares programadas conforme al cronograma establecido. **23 de septiembre – Clase 8:** Se ejecutaron las actividades académicas previstas, dando continuidad al desarrollo curricular. **30 de septiembre – Clase 9:** Se llevó a cabo el desarrollo de las actividades contempladas en el cronograma, cumpliendo con los objetivos de la sesión. **7 de octubre – Clase 10:** Debido a la semana institucional, la sesión fue reprogramada para el 16 de octubre, en horario de 2:00 p.m. a 5:00 p.m., modalidad virtual. **14 de octubre – Clase 11:** Se avanzó en el desarrollo curricular y se aplicó una prueba de escucha (20%), basada en los contenidos abordados en las clases anteriores.
Realizar actividades de apoyo a los procesos de comunicación, interacción y enseñanza - aprendizaje de la lengua extranjera en inglés, facilitando el acercamiento de los participantes hacia el entendimiento intercultural.	**Desarrollo de actividades con enfoque de inmersión lingüística** Dentro del cronograma de temas y fechas, se incluyeron diversas actividades orientadas no solo al fortalecimiento del aprendizaje del idioma inglés, sino también a su aplicación práctica en contextos comunicativos reales. En este marco, se diseñaron estrategias con enfoque de inmersión lingüística, concebidas para que los participantes emplearan el idioma de manera espontánea y contextualizada. Las principales actividades desarrolladas fueron las siguientes: **1. Vocabulario y expresiones útiles en la ciudad**

	Esta actividad tuvo como propósito familiarizar a los estudiantes con el uso del idioma en espacios urbanos cotidianos. Se abordaron expresiones y estructuras lingüísticas necesarias para movilizarse, pedir información o resolver situaciones comunes en la ciudad (por ejemplo, preguntar por direcciones, utilizar medios de transporte o interactuar en tiendas). La dinámica permitió fortalecer la comprensión auditiva y la producción oral a través de simulaciones y dramatizaciones, lo que incrementó la confianza al comunicarse en escenarios reales. **2. Indicaciones y referencias de lugares** En esta sesión, los participantes practicaron el uso de preposiciones, verbos de movimiento y estructuras interrogativas y afirmativas para dar o comprender direcciones. Se realizaron ejercicios de orientación con mapas y recorridos simulados, fomentando la precisión en la comunicación y la escucha activa. Esta actividad consolidó el dominio de expresiones espaciales y promovió el trabajo colaborativo al requerir interacción constante entre los participantes. **3. Vocabulario y expresiones en un restaurante** El objetivo de esta actividad fue desarrollar la competencia comunicativa en contextos de servicio. Los estudiantes aprendieron vocabulario específico relacionado con alimentos, bebidas, utensilios y fórmulas de cortesía empleadas en restaurantes. A través de juegos de roles, representaron las funciones de clientes y meseros, lo que permitió integrar los componentes lingüísticos (léxico y gramática) con habilidades pragmáticas y socioculturales, esenciales para la comunicación efectiva en contextos internacionales. **4. Uso de comandos y preguntas para resolver situaciones de la cotidianidad** Esta actividad se centró en la aplicación práctica de estructuras funcionales para resolver situaciones diarias, como pedir ayuda, dar instrucciones, solicitar servicios o expresar necesidades. Se enfatizó en la fluidez, la pronunciación y la comprensión en tiempo real, mediante actividades interactivas y tareas comunicativas que simulaban entornos reales. Este ejercicio contribuyó significativamente a mejorar la capacidad de respuesta oral y la confianza en la interacción espontánea. **Conclusión general** La implementación de estas actividades permitió un aprendizaje vivencial y significativo del idioma, favoreciendo el desarrollo de competencias comunicativas en escenarios de uso real. Se evidenció una mejora sustancial en la fluidez, pronunciación y comprensión auditiva, así como en la seguridad de los participantes al expresarse en inglés. El enfoque de inmersión adoptado fortaleció la relación entre el aprendizaje formal y la aplicación práctica del idioma, garantizando el cumplimiento de los objetivos pedagógicos y consolidando la efectividad del proceso formativo.

Realizar el seguimiento académico y de cumplimiento de asistencia a todos los participantes, informando de manera inmediata cuando se presente deserción en el grupo de participantes, de manera que la administración pueda tomar las medidas de corrección necesarias con los participantes de acuerdo con la normativa interna del programa de formación para bilingüismo docente en El Retiro.	**Asistencia y participación** La asistencia de los participantes se registró a través de dos mecanismos complementarios: en primer lugar, mediante un **formulario virtual** en el que cada participante consignaba su presencia en las sesiones; y, en segundo lugar, mediante el **registro digital efectuado directamente por el docente** al cierre de cada clase, garantizando así la trazabilidad y confiabilidad de la información. En cuanto a la participación, se evidenció un **alto nivel de compromiso y dinamismo por parte de los docentes y estudiantes**, favorecido por la propuesta metodológica implementada, la cual se fundamenta en el desarrollo equilibrado de las **cuatro habilidades comunicativas**: comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura. El diseño de las actividades promovió la interacción constante, tanto en espacios sincrónicos como asincrónicos, fortaleciendo el aprendizaje significativo del idioma inglés. El uso de **recursos digitales y plataformas de aprendizaje en línea** permitió diversificar las estrategias pedagógicas y ampliar los escenarios de práctica. De manera complementaria, los participantes continuaron su proceso formativo mediante la **plataforma Mondly**, que facilitó la práctica diaria y autónoma del idioma. En cada clase se revisaron los avances individuales dentro de la plataforma, resolviendo inquietudes relacionadas con vocabulario, gramática y pronunciación, lo que consolidó el proceso de aprendizaje continuo y personalizado.
Actividades 6,7, 8 y 9 correspondientes al proceso de inmersión en el exterior	Se realizará de acuerdo a cronograma para finales de noviembre y comienzos de diciembre del 2025.
10. Presentar de manera Mensual, informes de seguimiento y reportes de evidencias a la supervisión del contrato.	Se presenta este segundo informe por el segundo mes de actividades.
Actividades 11 y 12, certificar y presentar informe final.	Se realizarán durante el mes de diciembre del 2025.

Anexos:

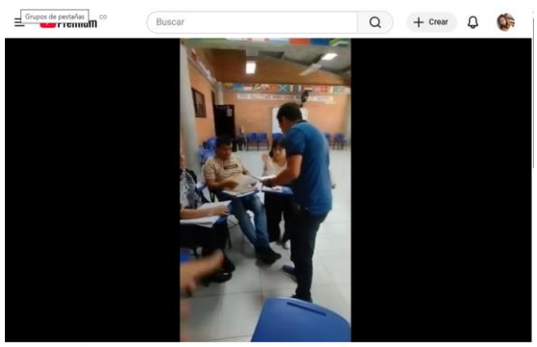
Clase septiembre 20





Clase septiembre 23 video (role play at the restaurant)

https://youtu.be/wA9iaEUtnyc



https://www.youtube.com/shorts/4wHEyGnebLU



Clase septiembre 30



Clase octubre 14





Presentación de Listening Test





Nombre: Christian Adolfo Carmona Gómez
C.C 1.152.436453
20 de octubre de 2025

Paola Rueda López
Vicerrectora de Extensión y Proyección Social
Correo: paola.rueda@fumc.edu.co